

# RP-PB124 说明书设计

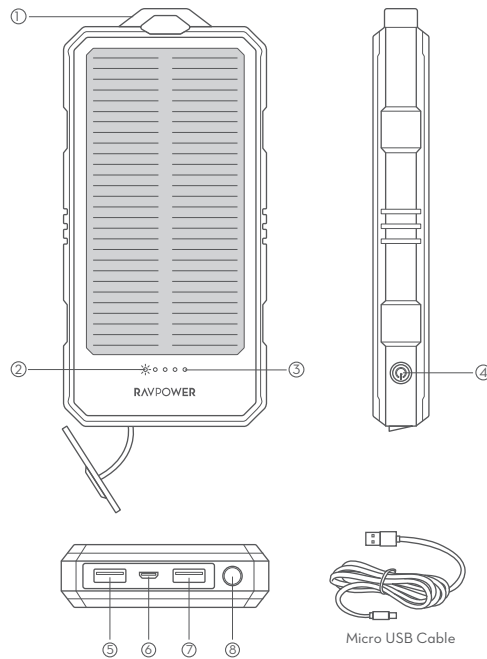
尺寸：80 x120mm

折页

128g铜版纸

RAVPOWER

SUN-POWERED 15,000MAH BATTERY  
PACK WITH FLASHLIGHT  
User Guide



EN

Product Diagram

1. Hook
2. Sun Power Indicator
3. LED Indicator (Wired)
4. Power Button
5. USB Output Port 1
6. Micro USB Input
7. USB Output Port 2
8. Flashlight

FR

Schéma du Produit

1. Crochet
2. Témoin d'ensoleillement
3. Témoin LED (filaire)
4. Bouton d'Allumage
5. Sortie USB A 1
6. Entrée Micro USB
7. Sortie USB A 2
8. Lampe Torche

IT

Schema del Prodotto

1. Gancio
2. Indicatore Potenza Solare
3. Indicatore LED (Cablato)
4. Pulsante di accensione
5. Uscita USB A 1
6. Ingresso Micro USB
7. Uscita USB A 2
8. Torcia

DE

Produktabbildung

1. Öse
2. Sonnenlichtanzeige
3. LED-Anzeige (verkabelt)
4. Power-Knopf
5. USB-A-Ausgang 1
6. Micro-USB-Eingang
7. USB-A-Ausgang 2
8. Taschenlampe

ES

Diagrama del Producto

1. Gancho
2. Indicador de Energía Solar
3. Indicador LED (Alámbrico)
4. Botón de Encendido
5. Salida USB A 1
6. Entrada Micro USB
7. Salida USB A 2
8. Linterna

JP

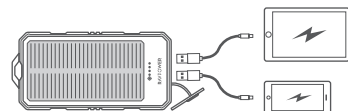
製品図

1. フック
2. ソーラー充電確認LED
3. 残量表示LED
4. 電源ボタン
5. USB出力ポート 1
6. Micro USB入力ポート
7. USB出力ポート 2
8. LEDライト

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Especificaciones / Specifiche / 仕様

Model	RP-PB124
Capacity	15,000mAh / 55.5Wh
Input	5V / 2.0A Max
Output	5V / 3.4A (Each 2.4A Max)
Sun Panel	5V / 200mA
Dimensions	16.3 x 8.3 x 2.4 cm / 6.4 x 3.3 x 0.9 in

Charging Your Device / Ihr Gerät Laden / Charger Votre Appareil / Cargando su Dispositivo / Ricaricare il Proprio Dispositivo / ご使用の機器への充電について



EN Plug in to automatically charge.  
Not charging? Press the Power Button

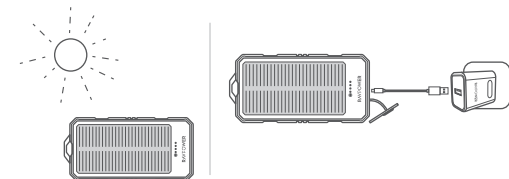
DE Zum automatischen Laden einfach anschließen.  
Es lädt nicht? Drücken Sie den Power-Knopf

FR Branchez pour recharger automatiquement.  
Pas de charge? Appuyez sur le Bouton d'Allumage.

ES Enchúfelo para cargar automáticamente.  
¿No carga? Presione el Botón de Encendido

IT Attaccare la spina per ricaricare automaticamente.  
Niente ricarica? Premere il Pulsante di Accensione.

JP 本製品の各USB出力ポートと充電したいデバイスを、ご使用になる機器に対応したUSB充電ケーブルで接続すると、充電が自動的に開始します。反応のない場合、電源ボタンを押してください。



EN Recharging the Battery Pack

1. Place the sun panel under direct sunlight, charging will start automatically with the sun power indicator lighting up.
2. Use a 2A adapter to achieve the fastest recharge. The LED indicators will light up accordingly to indicate the battery level.

DE Wiederaufladen des Akkus

1. Stellen Sie das Solarpanel ins direkte Sonnenlicht; der Ladevorgang beginnt automatisch und die Sonnenlichtanzeige leuchtet auf.
2. Verwenden Sie einen 2A Adapter, um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Die LED-Anzeigen leuchten entsprechend auf, um den Akkustand anzuzeigen.

FR Recharger la Batterie Externe

1. Placez le panneau solaire sous les rayons directs du soleil, la charge commencera automatiquement avec le témoin d'ensoleillement qui s'allumera.
2. Utilisez un adaptateur 2A pour atteindre la recharge la plus rapide. Les témoins LED s'allumeront pour indiquer le niveau de batterie.

ES Recargando la Batería

1. Coloque el panel de sol bajo la luz solar directa, la carga se iniciará automáticamente y el indicador carga solar se iluminará.
2. Use un adaptador de 2A para lograr la recarga más rápida. Los indicadores LED se iluminarán para indicar el nivel de la batería.

IT Ricaricare il Pacco Batterie

1. Collocare il pannello solare sotto la luce diretta del sole. La ricarica inizierà automaticamente e l'Indicatore Potenza Solare si accenderà.
2. Usare un adattatore da 2A per ottenere una ricarica più rapida. Gli indicatori LED si accenderanno per indicare il livello della batteria.

JP バッテリー本体への充電について

1. ソーラー充電：直射日光に当たるとソーラー充電確認LEDが点灯し、充電を自動的に開始します。
2. USB充電：USBアダプターとバッテリー本体を付属のMicro USBケーブルで接続すると、自動的に充電を開始します。本体充電中、残量表示LEDの点灯数は本体内部電池の蓄電量により増加します。本体へ急速充電するには、出力2AのUSBアダプターをご使用ください。

EN

Using the Flashlight

1. Press the Power Button twice to turn on the flashlight.
2. When the flashlight is on, press the Power Button to activate the SOS light. Press it one more time to resume normal mode.
3. When the flashlight is on, press the Power Button twice to turn off the light.

Caution

1. Do not drop, knock, or disassemble the product.
2. Keep away from fire, heat sources, or high temperatures to avoid shortened lifespan or damage to the product.
3. Do not store near metal objects.
4. Avoid exposure to static electricity, strong magnetic fields, and radiation.
5. Stop using the power bank if you notice an unusual smell, heating, distortion, or any other abnormalities.
6. Keep out of reach of children.
7. Keep away from water, liquids, and moist.
8. Dispose of the product according to the local recycling and environmental regulations

Customer Service

12 Month Warranty  
Life-time Support

DE

Verwendung der Taschenlampe

1. Drücken Sie die Powertaste zwei Mal, um die Taschenlampe einzuschalten.
2. Drücken Sie die Powertaste ein Mal, wenn die Taschenlampe an ist, um die SOS-Leuchte zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, gelangen Sie wieder in den normalen Betriebsmodus.
3. Drücken Sie die Powertaste zwei Mal, wenn die Taschenlampe an ist, um die Lampe auszuschalten.

RP-PB124

**RAVPOWER**  
www.ravpower.com

#### NORTH AMERICA

E-mail :  
support@ravpower.com(US)  
support.ca@ravpower.com(CA)  
Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 - 17:00 PST)  
Address: 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

#### EUROPE

E-mail:  
support.uk@ravpower.com(UK)  
support.de@ravpower.com(DE)  
support.fr@ravpower.com(FR)  
support.es@ravpower.com(ES)  
support.it@ravpower.com(IT)  
EU Importer: EU Importer: ZBT International Trading GmbH,  
Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

#### ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@ravpower.com(JP)  
Tel: 03-5542-0238 (10-17時/土日祝除く)  
JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN  
Address: 〒104-0032東京都中央区八丁堀 3 丁目18-6PMO京橋東 9F

#### Manufacturer

Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co., Ltd.  
Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:  
<https://www.ravpower.com/downloads-RP-PB124-CE-Cert.html>

Visit the following website for user manuals in other languages:  
<https://www.ravpower.com/support/offline-downloads.html>



#### Achtung

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Stößen aus und bauen Sie es nicht auseinander.
2. Von Feuer, Hitzequellen und hohen Temperaturen fernhalten, um eine verkürzte Lebensdauer und Schäden am Produkt zu vermeiden.
3. Nicht in der Nähe metallischer Gegenstände aufbewahren.
4. Von statischer Elektrizität, starken magnetischen Feldern und Strahlung fernhalten.
5. Benutzen Sie die Powerbank nicht weiter, wenn Sie ungewöhnliche(n) Geruch, Hitzeentwicklung, Störungen oder andere Abweichungen feststellen.
6. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
7. Von Wasser, Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fernhalten.
8. Entsorgen Sie das Produkt bitte gemäß lokaler Recycling- und Umweltbestimmungen.

#### Kundenservice

12 Monate Garantie  
Lebenslanger Support

#### FR

#### Utilisation de la Lampe Torche

1. Appuyez sur le bouton d'allumage deux fois pour allumer la torche.
2. Lorsque la torche est allumée, appuyez sur le bouton d'allumage une fois pour activer la lampe en mode SOS. Appuyez encore une fois pour retourner en mode normal.
3. Lorsque la torche est allumée, appuyez 2 fois sur le bouton d'allumage pour l'éteindre.

#### Précautions

1. Ne pas faire tomber, cogner ni démonter le produit.
2. Tenir à l'écart du feu, des sources de chaleur et des températures élevées, sous peine de réduire la durée de vie du produit ou de l'endommager.
3. Ne pas stocker à proximité d'objets métalliques.

4. Éviter l'exposition à l'électricité statique, aux champs magnétiques puissants et aux radiations.
5. Cesser d'utiliser la batterie externe si vous remarquez une odeur, un échauffement, ou une déformation inhabituelle, ou toute autre anomalie.
6. Garder hors de la portée des enfants.
7. Tenir à l'écart de l'eau, des liquides et de l'humidité.
8. Éliminer le produit conformément aux réglementations locales de recyclage et d'environnement.

#### Service Clientèle

12 Mois de Garantie  
Support à vie

#### ES

#### Usando la Linterna

1. Presione el Botón de Encendido dos veces para encender la linterna.
2. Cuando la linterna está encendida, presione el Botón de Encendido una vez para activar la luz SOS. Presiónelo una vez más para reanudar el modo normal.
3. Cuando la linterna esté encendida, presione el Botón de Encendido dos veces para apagar la linterna.

#### Precaución

1. Asegúrese de que su teléfono este en contacto directo con la plataforma de carga cuando se utiliza el cargador inalámbrica.
2. Mantenga el cargador portátil lejos de metales u objetos metálicos.
3. Manténgase alejado de los implantes médicos para evitar interferencias, consulte a un médico antes de usar.
4. Deje de usar si el cable está roto o dañado.
5. Mantenga alejado de temperaturas extremas.
6. No exponga a líquidos.
7. Sólo para uso en interiores.
8. No desarme
9. No deje caer.

#### Servicio al Cliente

12 Meses de Garantía  
Soporte de por Vida

#### IT

#### Utilizzo della Torcia

1. Premere il Pulsante di Accensione due volte per accendere la torcia.
2. Quando la torcia è accesa, premere il Pulsante di Accensione una volta per attivare la luce di SOS. Premere un'altra volta per tornare alla modalità normale.
3. Quando la torcia è accesa, premere il Pulsante di Accensione due volte per spegnere la luce.

#### Attenzione

1. Non far cadere, colpire o smontare il prodotto.
2. Tenere lontano da fuoco, fonti di calore o alte temperature per evitare di accorciare la durata di vita o di danneggiare il prodotto.
3. Non riporre vicino ad oggetti metallici.
4. Evitare l'esposizione ad elettricità statica, forti campi magnetici e radiazioni.
5. Smettere di utilizzare la batteria se ci si accorge di odori insoliti, riscaldamento, deformazioni o di qualsiasi altra anomalia.
6. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
7. Tenere al riparo da acqua, liquidi e umidità.
8. Smaltire il prodotto in base alle norme locali in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti.

#### Servizio Clienti

Garanzia di 12 Mesi  
Supporto a Vita

#### JP

#### LEDライトを使う

1. 電源ボタンを2度押すとフラッシュライトがオンになります。
2. フラッシュライトがオンの際、電源ボタンを1度押すとSOSライトが起動します。再度電源ボタンを押すと、通常モードに戻ります。
3. フラッシュライトがオンの際、電源ボタンを2度押すとライトが消えます

#### 安全にご使用いただくために

1. 分解、改造などはしないでください。分解、改造に起因する故障やトラブルに関しましては、弊社では責任を負いかねます。
2. 自動車のダッシュボードでの保管や、金属や火の近く・高温・多湿の場所での使用、ならびに蓄電、保管はしないでください。
3. 本製品に衝撃を与えないでください。また、本製品に金属を差し込んだり、火中に投入したりしないでください。感電、破裂、発火の原因になります。
4. 静電気、強力な磁場、および放射線に曝さないでください。
5. 電池の使用、充電、保管時の異臭、発熱、変色、変形、その他、今までと異なることに気づいた時は、直ちに使用を中止して弊社までご連絡ください。
6. 本製品を踏みつけたりするような危険性がある場所に置かないでください。また、小さなお子様の手の届かない所に保管してください。
7. 本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。
8. 本製品を廃棄する時は各自自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。

#### 日本国内安心保証

本製品をご購入日から12ヶ月の日本国内安心保証をご提供いたします。インターネットオークションやリサイクルショップなどでご購入された商品の交換・返品・返金に関しましてはご購入先へお問い合わせください。

#### 保証書

品名 15000mAh モバイルバッテリー	品番 RP-PB124		
お客様	お名前	様	
	ご住所		
保証期間	お買い上げから1年間有効		
ご購入日	年	月	日
購入店名			

#### 注意事項

この保証書は再発行しませんので、大切に保管して下さい。販売店様ご購入の日付を記入していない場合、またはお客様の購入日を確認できる書類(レシートなど)が添付されていない場合は適用されませんのでご注意ください。  
〒104-0032 東京都中央区八丁堀 3 丁目18-6 PMO京橋東 9F  
製品に対するお問合せ窓口 TEL 03-5542-0238  
受付時間10:00~17:00  
(土日祝日、弊社指定休日を除く)

#### FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.

<https://www.ravpower.com>